V Y H L Á S E N I E C U D Z I N C A  **/ З А Я В А І Н О З Е М Ц Я**

1. Meno a priezvisko / **Ім’я та прізвище:** ………………………………………………………………..
2. Narodený (dátum, miesto, štát) / **Народження (дата, місце, держава):**

 ……………………………………………………………………………………………………………

1. Pohlavie / **Стать:**………………………………………………………………………………………….
2. Národnosť / **Національність:**……………………………………………………………………………
3. Štátna príslušnosť / **Громадянство:**………………………………………………………………………
4. Číslo cestovného dokladu / **Номер закордонного паспорта/посвідчення особи:**

……………………………………………………………………………………………………………..

1. Do Slovenskej republiky som pricestoval/a dňa......................cez hraničný priechod………………… / **Прибув/ла в Словацьку республіку дня:…….………….через прикордонний пункт пропуску**

……………………………………………………………………………………………………………

1. O udelenie azylu alebo o poskytnutie doplnkovej ochrany na území SR / poskytnutie dočasného útočiska \* žiadam z týchto dôvodov / **Вимагаю статут біженця або надання додаткового захисту на території Словацької Республіки / надання тимчасового притулку \* з таких причин:**

- Žiadam na účely ochrany pred vojnovým konfliktom / iný dôvod  **/ Прошу на можливість охорони перед війновим конфліктом \* / з інших причин:**

**……………………………………………………………………………………………………………**

 **…………………………………………………………………………………………………………….**

**…………………………………………………………………………………………………………….**

**…………………………………………………………………………………………………………….**

1. Bol/a som poučený o svojich právach a povinnostiach. Tiež som bol/a poučený/á o práve zvoliť si na konanie právneho zástupcu a obrátiť sa, ak je to potrebné, na Úrad vysokého komisára Organizácie Spojených národov pre utečencov (UNHCR) a o práve kontaktovať sa s inými organizáciami zaoberajúcimi sa starostlivosťou o azylantov. / **Менi повідомили про мої права та обов’язки. Мене також проінструктували щодо права (якщо необхідно) обирати захисника, звертатися (якщо необхідно) до Управління Верховного комісара ООН у справах біженців (УВКБ ООН), а також про право звертатися до інших організацій, які надають допомогу біженцям.**

 V / **B**……………………………………. dňa / **дня**……………………………………….

…………………………………… ............................. ..............................

Odtlačok pečiatky útvaru PZ a  Podpis cudzinca / Podpis tlmočníka /

podpis príslušníka, ktorý vyhlásenie prijal /

**Відбиток печатки відд. поліції Підпис іноземця Підпис перекладача**

**та підпис поліцейського, який**

**прийняв заяву**